

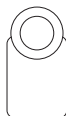
NUKi COMBO

Welcome home.

Including

NUKI
SMART LOCK

1 ×



NUKI
BRIDGE

1 ×



www.nuki.io

Smart Lock (Article Type 010.218)

Bridge (Article Type 020.218)

NUKIⁱSMART LOCK

Installation Guide

Installationsanleitung

Guide d'Installation

Installatie Gids

Guía de Instalación

Guida d'Installazione

Instruções de instalação

Pokyny k instalaci

Pokyny na inštaláciu

Instrukcja instalacji

Οδηγίες εγκατάστασης

Руководство по монтажу

Kurulum kılavuzu

Telepítési útmutató

تثبيت الـ لـيـلد

Intended Use

Use Nuki Smart Lock only for locking cylinders with emergency and danger function, since they can be locked and unlocked from the outside using another key if the key is inserted on the inside.

Operating temperature: 10–40 °C, maximum humidity 95 %, non-condensing. Only use the device in enclosed rooms. Suitable for use with batteries of the type AA (4 batteries).

Use the adhesive mounting plate only on surfaces that have been cleaned (with residue-free cleaning agents) and are fat-free. If your surface is made of materials other than metal or similarly smooth surfaces, please contact our customer service.

Safety Instructions



The following safety and risk instructions not only protect the device but also your health. Please carefully read the following sections:

Nuki Smart Lock can fail due to technical faults. Always carry the key belonging to the lock or keep it in an accessible place in case of any failure.

Improper use of the device might result in damage. Avoid exposure to extreme heat or cold. Never leave the device exposed to the blazing sun, near open fire or sources of extreme heat.

Do not short-circuit the batteries! Do not throw the batteries into an open fire.
Danger of explosion!



This product and its packaging material contain small parts which can be swallowed by children. Therefore, keep it away from children under 36 months. This product is not a toy. Leaking or damaged batteries might cause chemical burns.

Disposal



Do not dispose the device in your household waste! Electronic devices must be disposed in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive through the local collection points.

Batteries must not be disposed in household waste! Please dispose them through your local battery collection point!

Please keep these notes and the operating instructions for future reference!

The Declaration of Conformity for this product according to CE is available under:
www.nuki.io/legal.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie Nuki Smart Lock nur bei Schließzylindern mit Not- und Gefahrenfunktion, diese können bei von innen steckendem Schlüssel auch von außen mit einem weiteren Schlüssel beziehungsweise entriegelt werden.

Betriebstemperatur: 10–40°C, maximale Luftfeuchtigkeit 95%, nicht kondensierend. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Geeignet für Batterien des Typ AA (4 Stück).

Für die Verwendung der klebbaren Montageplatte muss der Untergrund gereinigt (mit rückstandslosen Reinigungsmitteln) und fettfrei sein. Bei einem Untergrund abweichend von Metall oder ähnlichen glatten Flächen wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice.

Sicherheitshinweise



Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie bitte die Punkte aufmerksam durch:

Nuki Smart Lock kann aufgrund von technischen Störungen ausfallen. Führen Sie den zum Schloss gehörenden Schlüssel immer mit bzw. deponieren Sie ihn an einem im Fehlerfall erreichbaren Ort.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen. Das Gerät nicht extremer Hitze oder Kälte aussetzen. Lassen Sie das Produkt nicht in der prallen Sonne, in der Nähe von offenem Feuer oder extremen Wärmequellen liegen. Batterien nicht kurzschließen!

Batterien nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr!



Dieses Produkt und sein Verpackungsmaterial enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie es daher von Kindern unter 36 Monaten fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können Verätzungen verursachen.

Entsorgung



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!

Bewahren Sie diese Hinweise sowie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf!

Die Konformitätserklärung gemäß CE Kennzeichnung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.nuki.io/legal.

Utilisation conforme

Installez Nuki Smart Lock uniquement sur des cylindres de fermeture équipés avec une fonction d'urgence ; ceux-ci peuvent également être verrouillés et déverrouillés de l'extérieur avec une clé additionnelle si la clé est insérée dans la serrure du côté intérieur de la porte.

Température de service : 10–40 °C, humidité maximale 95 %, non condensant. Utilisez l'appareil uniquement en espaces fermés. Adapté pour des piles de type AA (4 piles).

Pour fixer la plaque de montage à coller, le support doit être nettoyé (avec des détergents sans résidu) et sans graisse. Pour des supports qui ne sont pas en métal ou à surface lisse semblable, veuillez contacter notre service après-vente.

Consignes de sécurité



Les consignes de sécurité et avertissements de danger ont été créés tant pour protéger l'appareil que pour assurer la protection de votre santé. Veuillez lire attentivement les points suivants :

Nuki Smart Lock peut tomber en panne pour des raisons techniques. Ayez toujours une clé de la serrure sur vous ou à un endroit accessible en cas de panne.

Une utilisation non conforme de l'appareil peut l'endommager. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou au froid. Ne pas laisser le produit en plein soleil, à proximité de flammes ou près de sources de chaleur extrême.

Ne pas court-circuiter les piles ! Ne pas jeter les piles dans le feu. Il y a danger d'explosion !



Ce produit et le matériel d'emballage contiennent de petites pièces qui peuvent être avalées par des enfants. Tenez-les donc à l'abri d'enfants âgés de moins de 36 mois. Ce produit n'est pas un jouet. Les piles usées ou endommagées peuvent causer des brûlures chimiques.

Élimination des déchets



Ne pas jeter l'appareil dans les déchets ménagers ! Les équipements électroniques sont à éliminer conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans les centres de collecte pour équipements électroniques de votre commune.

Ne pas jeter les piles dans les déchets ménagers ! Éliminez-les dans les centres de collecte pour équipements électroniques de votre commune !

Conservez ces consignes et la notice d'utilisation pour une utilisation ultérieure !

Vous trouverez la Déclaration de conformité UE de ce produit sous :

www.nuki.io/legal.

Beoogd gebruik

Beoogd gebruik Gebruik Nuki Smart Lock alleen bij sluitcilinders met nood- en gevarenfunctie. Deze kunnen bij een aan de binnenzijde stekende sleutel ook van buitenaf met een andere sleutel ver- respectievelijk ontgrendeld worden.

Bedrijfstemperatuur: 10–40 °C, maximale luchtvochtigheid 95 %, niet condenserend. Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes. Geschikt voor batterijen van het type AA (4 stuks).

Voor het gebruik van het kleefbare montageblad moet de ondergrond gereinigd zijn (met schoonmaakmiddelen die geen resten achterlaten) en vetvrij zijn. Neem bij een ondergrond die afwijkt van metaal of vergelijkbaar gladde oppervlakken contact op met onze klantenservice.

Veiligheidsaanwijzingen



De volgende veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen dienen niet alleen voor de bescherming van het apparaat, maar ook voor de bescherming van uw gezondheid. Lees de punten aandachtig door:

Nuki Smart Lock kan door technische storingen uitvallen. Neem de bij het slot horende sleutel altijd met u mee of laat deze achter op een plaats, die bij een storing bereikbaar is.

Ondeskundige omgang met het apparaat kan tot beschadiging leiden. Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte of koude. Laat het product niet in de volle zon, in de buurt van open vuur of extreme warmtebronnen liggen.

Batterijen niet kortsluiten! Batterijen niet in het vuur gooien. Er bestaat explosiegevaar!



Dit product en zijn verpakkingsmateriaal bevatten kleine onderdelen, die door kinderen ingeslikt kunnen worden. Houd het daarom buiten bereik van kinderen jonger dan 36 maanden. Dit product is geen speelgoed. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen huidcorrosie veroorzaken.

Verwijdering



Apparaat niet bij het huishoudelijk afval doen! Elektronische apparaten moeten overeenkomstig de richtlijn betreffende elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamelpunten voor afgedankte elektronische apparatuur.

Batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval! Lever deze in bij uw plaatselijk inzamelpunt voor batterijen!

Bewaar deze aanwijzingen en de gebruiksaanwijzing zodat u ze op een later moment kunt raadplegen!

De verklaring van overeenstemming conform CE-markering bij dit product vindt u op:
www.nuki.io/legal.

Utilización según finalidad prevista

Utilice el dispositivo Nuki Smart Lock sólo con cilindros de cerradura que tengan función de emergencia y peligro ya que éstos, si se deja la llave puesta por dentro, pueden abrirse y cerrarse por fuera con otra llave.

Temperatura de funcionamiento: 10 - 40°C,
humedad máxima del aire: 95%, sin condensación.
Utilice el dispositivo sólo en recintos cerrados.
Pueden usarse pilas del tipo AA (4 unidades).

Para el uso de la placa de montaje adhesiva hay que limpiar la superficie base (con productos de limpieza que no dejen residuos) y comprobar que esté exenta de grasa. Por favor, consulte a nuestro servicio de atención al cliente si la superficie base no es de metal o de otro material con una superficie lisa similar.

Indicaciones de seguridad



Las siguientes indicaciones de seguridad y riesgo no sólo sirven para proteger al dispositivo sino también para salvaguardar su salud. Por favor, lea atentamente dichos puntos:

El dispositivo Nuki Smart Lock puede fallar por motivos técnicos. Lleve siempre consigo la llave perteneciente a la cerradura o déjela en un lugar accesible para el caso de que haya aun fallo.

Una manipulación inadecuada del dispositivo puede causar deterioros. No exponga el dispositivo a un calor o frío extremos. No deje el producto a pleno sol ni cerca de las llamas o de otras fuentes de calor extremo.

¡No ponga las pilas en cortocircuito! No eche las pilas al fuego. ¡Existe peligro de explosión!



Este producto y el material de su embalaje contienen piezas pequeñas que pueden ser tragadas por los niños. Mantenga por ello alejados a los niños menores de 36 meses. Este producto no es un juguete. Las pilas con derrame o deterioradas pueden causar causticación.

Eliminación



¡No eliminar el dispositivo echándolo a la basura doméstica! Los aparatos electrónicos tienen que eliminarse a través de los puntos de recogida locales para residuos de aparatos electrónicos en conformidad con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

¡Está prohibido echar las pilas en la basura doméstica! ¡Deséchelas en un punto de recogida de pilas local!

¡Conserve las presentes indicaciones así como las instrucciones de uso para su utilización posterior!

La declaración de conformidad de acuerdo con el marcado CE de este producto se encuentra en:
www.nuki.io/legal.

Destinazione d'uso

Usare Nuki Smart Lock solo per bloccare serrature a cilindro con funzione pericolo ed emergenza, in quanto queste possono essere bloccate e sbloccate dall'esterno utilizzando un'altra chiave se questa è inserita all'interno.

Temperatura di funzionamento: 10–40 °C, umidità massima 95 %, non condensante. Usare il dispositivo solo in ambienti chiusi. Adatto ad utilizzo con batterie del tipo AA (4 batterie).

Usare la piastra adesiva di montaggio solo su superfici pulite (con detergenti privi di residui) e sgrassate. Se la superficie è fatta di materiali diversi dal metallo o si tratta di superfici ugualmente lisce, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Istruzioni di sicurezza



Le seguenti istruzioni di sicurezza e di prevenzione dei rischi proteggono non solo il dispositivo ma anche la vostra salute. Si prega di leggere attentamente le seguenti sezioni:

Nuki Smart Lock può guastarsi a causa di problemi tecnici. Portare sempre la chiave appartenente alla serratura o tenerla in un posto accessibile in caso di guasto.

Un uso improprio del dispositivo potrebbe danneggiarlo. Evitare l'esposizione a caldo o freddo estremi. Non lasciare mai il dispositivo esposto al sole cocente, vicino a un fuoco aperto o a fonti di calore estremo.

Non mandare in corto circuito le batterie!

Non buttare le batterie nel fuoco.

Pericolo di esplosione!



Questo prodotto e il materiale del suo imballaggio contengono piccole parti che possono essere ingerite da bambini. Pertanto, tenere lontano dalla portata dei bambini al di sotto dei 36 mesi di età. Questo prodotto non è un giocattolo. Batterie danneggiate o con fuoriuscite potrebbero causare ustioni chimiche.

Smaltimento



Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici! I dispositivi elettronici devono essere smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei punti di raccolta locali.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici! Si prega di smaltirle nei punti di raccolta locali!

Si prega di conservare queste note e le istruzioni d'uso per il futuro!

La Dichiarazione di Conformità CE di questo prodotto è disponibile su:

www.nuki.io/legal.

Uso previsto

Utilize a Nuki Smart Lock somente com cilindros europerfil com função de emergência, estes podem ser trancados ou destrancados pelo lado de fora mesmo que haja uma chave inserida pelo lado de dentro.

Temperatura de serviço: 10 a 40°C, umidade relativa do ar máxima 95%, sem condensação. Use o aparelho somente em ambientes fechados. Adequado para pilhas AA (4 pilhas).

Para utilizar a placa de montagem colante, a superfície tem de estar limpa, sem resíduos de produto de limpeza e livre de gordura. Para a montagem em superfícies que não sejam metal ou superfícies lisas similares, entre em contato com nosso atendimento ao cliente.

Instruções de segurança



As seguintes instruções de segurança e riscos destinam-se não só a proteger o aparelho, mas também a proteger sua saúde. Leia todos os itens com atenção:

A Nuki Smart Lock pode falhar devido a panes técnicas. Tenha sempre consigo uma chave correspondente à fechadura ou tenha uma ao alcance para o caso de falhas.

Um manuseamento inadequado do aparelho pode causar danos. Não exponha o aparelho a temperaturas extremas. Não deixe o produto exposto à luz solar, próximo a chamas ou outras fontes de calor extremas.

Não provoque curto-circuito nas pilhas! Não jogue as pilhas no fogo. Risco de explosão!



Este produto e sua embalagem contêm peças pequenas que poderiam ser engolidas por crianças. Mantenha o produto fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Este produto não é um brinquedo. Baterias com vazamentos ou defeitos podem causar queimaduras químicas.

Eliminação



Não jogue o aparelho no lixo caseiro! Aparelhos eletrônicos devem ser eliminados de acordo com o regulamento local para aparelhos elétricos e eletrônicos, nos locais previstos para o depósito dos mesmos.

Pilhas não podem ser jogadas no lixo caseiro! Desfaça-se delas nos lugares de recolhimento de pilhas!

Mantenha estas instruções bem como o manual para uso posterior!

A declaração de conformidade deste produto com a marcação CE pode ser encontrada em: **www.nuki.io/legal**.

Použití v souladu s určením

Chytrý zámek Nuki Smart Lock použijte jen u cylindrických vložek s prostupovou spojkou, které lze odemknout a zamknout zvenku, i když je zevnitř zastrčený klíč.

Provozní teplota: 10–40 °C, maximální vlhkost vzduchu 95 %, nekondenzující. Zařízení použijte jen v uzavřeném prostoru. Vhodné baterie - typ AA (4 ks).

Při použití nalepovací montážní desky se musí podklad vyčistit (pomocí čistícího prostředku bez reziduí) a nesmí být mastný. U podkladů jiných než kov nebo u podobných hladkých ploch se obraťte na náš zákaznický servis.

Bezpečnostní pokyny



Tyto bezpečnostní pokyny slouží nejen k ochraně zařízení, ale i k ochraně vašeho zdraví. Přečtěte si pozorně následující body:

Chytrý zámek Nuki Smart Lock může následkem technické poruchy selhat. Mějte klíč patřící k zámku vždy u sebe nebo ho uschovejte na místě přístupném i v případě poruchy.

Neodborné zacházení se zařízením může způsobit jeho poškození. Nevystavujte zařízení extrémnímu horku nebo chladu. Nenechávejte zařízení na prudkém slunci, v blízkosti otevřeného ohně nebo extrémních zdrojů tepla. Baterie nezkratujte! Baterie neházejte do ohně! Nebezpečí exploze!



Tento výrobek a jeho obal obsahují malé části, které mohou být spolknuty dětmi. Chraňte proto před dětmi mladšími 3 let. Tento výrobek není hračka. Vybité nebo poškozené baterie mohou způsobit poleptání.

Likvidace



Přístroj nesmí být likvidován v domovním odpadu! Elektronické přístroje se musí podle směrnice o starých elektrických a elektronických přístrojích likvidovat ve sběrných místech tomu určených.

Baterie nepatří do domovního odpadu. Likvidujte je v lokálním sběrném místě!

Uchovejte tyto pokyny a návod k obsluze i k pozdějšímu použití!

Prohlášení o shodě podle značky CE k tomuto výrobku najdete zde:

www.nuki.io/legal.

Použitie v súlade s určením

Chytrý zámok Nuki Smart Lock používajte iba u cylindrických vložiek s prestupovou spojkou, ktoré je možné odomykať a zamykať zvonka, aj keď je zvnútra zastrčený kľúč.

Prevádzková teplota: 10 – 40 °C, maximálna vlhkosť vzduchu 95 %, nekondenzujúce. Zariadenie použite iba v uzavretých priestoroch. Vhodné batérie - typ AA/4 ks/

Pri použití nalepovacej montážnej dosky sa musí podklad vyčistiť (pomocou čistiaceho prostriedku bez rezíduí) a nesmie byť mastný. Pri podkladoch iných než kov alebo pri podobných hladkých plochách sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Bezpečnostné pokyny



Tieto bezpečnostné pokyny slúžia nielen k ochrane zariadenia (vhodnejšie sa mi zdá prístroja), ale i k ochrane vášho zdravia. Prečítajte si pozorne nasledujúce body:

Chytrý zámok Nuki Smart Lock môže následkom technickej poruchy zlyhať. Noste kľúč patriaci k zámku vždy pri sebe alebo ho uschovajte na mieste prístupnom aj v prípade poruchy.

Neodborné zaobchádzanie so zariadením môže spôsobiť jeho poškodenie. Nevystavujte zariadenie/prístroj extrémnemu teplu alebo chladu. Nenechávajte zariadenie/prístroj na prudkom slnku, v blízkosti otvoreného ohňa alebo extrémnych zdrojov tepla.

**Batérie neskratujte! Batérie nehádzte do ohňa!
Nebezpečenstvo explózie!**



Tento výrobok a jeho obal obsahujú malé časti, ktoré by mohli prehltnúť deti. Nenechávajúte preto prístroj v blízkosti detí mladších ako tri roky. Tento výrobok nie je hračka. Vybité alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poleptanie.

Likvidácia



Prístroj nesmie byť likvidovaný v domovom odpade! Elektronické prístroje sa musia podľa zákona o odpadoch likvidovať v zberných miestach k tomu určených.

Batérie nepatria do domového odpadu. Likvidujte ich v lokálnom zbernom mieste!

Tieto pokyny a návod na obsluhu uchovajte aj k neskoršiemu použitiu!

Prehlásenie o zhode podľa značky CE k tomuto výrobku nájdete tu:

www.nuki.io/legal.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Nuki Smart Lock należy stosować wyłącznie z wkładką zamka bębnowego z funkcją awaryjną i zagrożenia. Takie drzwi można zamykać lub otwierać za pomocą zapasowego klucza nawet w przypadku, gdy w zamku, po wewnętrznej stronie drzwi, znajduje się drugi klucz.

Temperatura pracy: 10–40 °C, maksymalna wilgotność powietrza: 95 %, niekondensująca. Urządzenie należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Odpowiednie baterie to baterie typu AA (4 sztuki).

W przypadku stosowania przyklejanej płytki montażowej powierzchnia musi być oczyszczona (z zastosowaniem środków czyszczących niepozostawiających śladów) i pozbawiona smaru. W celu montażu urządzenia na powierzchni, która nie jest metalowa lub tak samo równa, prosimy skontaktować się z naszym punktem obsługi klienta.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Poniższe wskazówki dot. bezpieczeństwa służą nie tylko ochronie urządzenia, ale także Twojego zdrowia. Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z poniższymi punktami:

Nuki Smart Lock może przestać działać z powodu awarii technicznej, dlatego klucz należący do zamka należy mieć zawsze przy sobie lub przechowywać w miejscu, do którego będziesz mieć dostęp nawet w przypadku awarii. Nieodpowiednie posługiwanie się urządzeniem może prowadzić do jego uszkodzenia. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury.

Nie pozostawiać urządzenia w pełnym słońcu, w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła. Nie zwierać baterii! Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ grozi to wybuchem!



Produkt oraz jego opakowane zawierają drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci. Należy zatem przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Produkt nie jest zabawką. Zużyte lub uszkodzone baterie mogą spowodować oparzenia chemiczne.

Utylizacja



Pod żadnym pozorem nie należy utylizować urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego!

Zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego urządzenia elektryczne należy usuwać oddając je do lokalnego punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Baterii także nie należy utylizować z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego! Zużyte baterie należy oddać do lokalnego punktu zbierania zużytych baterii!

Zachowaj te wskazówki oraz instrukcję obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości!

Deklaracja zgodności WE do oznakowania CE produktu znajduje się na stronie:

www.nuki.io/legal.

Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιήστε το Nuki Smart Lock μόνο σε αφαλούς με λειτουργία έκτακτης ανάγκης και κινδύνου, οι οποίοι, όταν υπάρχει κλειδί μέσα, κλειδώνουν ή/και ξεκλειδώνουν και από έξω με ένα ακόμη κλειδί.

Θερμοκρασία λειτουργίας: 10–40 °C, μέγιστη ατμοσφαιρική υγρασία 95 %, χωρίς συμπύκνωση. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους. Κατάλληλο για μπαταρίες τύπου AA (4 τεμάχια).

Για τη χρήση της κολλητής πλάκας τοποθέτησης, το υπόστρωμα πρέπει να είναι καθαρισμένο (με προϊόντα καθαρισμού που δεν αφήνουν υπολείμματα) και χωρίς λιπαρές ουσίες. Εάν η επιφάνεια του υποστρώματος δεν είναι μεταλλική ή από παρόμοιο λείο υλικό, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Υποδείξεις ασφαλείας



Οι ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας και κινδύνων δεν χρησιμεύουν μόνο στην προστασία της συσκευής, αλλά και στην προστασία της υγείας σας. Διαβάστε σχολαστικά τα σημεία:

Το Nuki Smart Lock ενδέχεται να μην λειτουργήσει λόγω τεχνικών βλαβών. Έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί που ανήκει στην κλειδαριά ή/και κρύψτε το σε κάποιο σημείο στο οποίο να έχετε πρόσβαση σε περίπτωση βλάβης.

Ο ακατάλληλος χειρισμός της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο υπό έντονη ηλιακή ακτινοβολία, κοντά σε γυμνές φλόγες ή πηγές ακραίας θερμότητας.

Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία! Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!



Αυτό το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας του περιέχουν μικροεξαρτήματα, τα οποία μπορούν να καταποθούν από μικρά παιδιά. Κρατήστε επομένως το προϊόν μακριά από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 36 μηνών. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Από μπαταρίες που έχουν τρέξει υγρά ή υποστεί ζημιά μπορεί να προκληθούν χημικά εγκαύματα.

Απόρριψη



Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την οδηγία για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλαιές συσκευές στα τοπικά σημεία συλλογής για παλαιές ηλεκτρονικές συσκευές.

Δεν επιτρέπεται να πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα! Πετάξτε τις στο τοπικό σημείο συλλογής μπαταριών!

Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις καθώς και τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση!

Για τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τη σήμανση CE για αυτό το προϊόν ανατρέξτε στη διεύθυνση:

www.nuki.io/legal.

Применение по назначению

Используйте Nuki Smart Lock только с запирающими цилиндрами, оснащенными функцией аварийного открывания. Такие замки можно открывать и закрывать снаружи дополнительным ключом, если изнутри в замок вставлен ключ.

Рабочая температура: 10–40 °C, максимальная влажность воздуха 95 %, без образования конденсата. Используйте устройство только в закрытых помещениях. Подходит для применения с батареями типа AA (4 шт.).

Для использования с приклеивающейся монтажной планкой основание необходимо очистить (чистящими средствами, не оставляющими следов) и удалить следы жира. Если основание изготовлено не из металла или аналогичного гладкого материала, обратитесь в нашу сервисную службу.

Указания по технике безопасности



Следующие указания по технике безопасности и предупреждению опасных ситуаций служат не только для защиты устройства, но и для охраны здоровья. Внимательно прочитайте следующие пункты:

Технические неисправности могут привести к сбою в работе Nuki Smart Lock. Всегда носите с собой соответствующий замку ключ или поместите его в место, к которому можно легко получить доступ в случае сбоя в работе.

Неадекватное обращение с устройством может привести к повреждению. Не подвергайте устройство воздействию жары и холода. Не оставляйте изделие на ярком солнце, вблизи открытого огня или источников сильного тепла.

Не допускайте короткого замыкания батареек! Не бросайте батарейки в огонь. Существует опасность взрыва!



Данное изделие и его упаковка содержат мелкие детали, которые могут проглотить дети. Держите изделие в месте, недоступном для детей в возрасте менее трех лет. Данное изделие — не игрушка. Вытекший из поврежденной батарейки электролит может стать причиной химического ожога.

Утилизация



Не утилизируйте устройство с бытовыми отходами! Электронные устройства следует утилизировать согласно директиве об отходах электрического и электронного оборудования через местные пункты приема отходов электронного оборудования.

Батарейки запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами! Сдавайте их в специализированный пункт приема батареек!

Сохраните эти указания и руководство по эксплуатации для дальнейшего применения!

Декларацию соответствия согласно маркировке CE на данное изделие см. на сайте:
www.nuki.io/legal.

Amaca uygun kullanım

Nuki Smart Lock'u sadece acil ve tehlike fonksiyonlu barellerde kullanın; bunlar, içerden anahtar takılı olsa bile dıştan başka bir anahtar vasıtasıyla kilitlenip açılabilir.

İşletim sıcaklığı: 10-40 °C, maksimum nem buharlaşma olmayan % 95 oranında. Cihazı sadece kapalı ortamlarda kullanın. AA tipi piller için uygundur (4 adet).

Yapıştırılabilir montaj plakasının kullanılabilmesi için, zemin temizlenmiş (kalıntı bırakmayan temizlik maddeleriyle) ve yağsız olmalıdır. Metal veya benzeri düz yüzeylerden farklı olan bir zemin durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

Güvenlik bilgileri



Aşağıdaki güvenlik ve tehlike bilgileri sadece cihazın korunmasına değil, aynı zamanda sağlığınızın korunmasına da yarar. Maddeleri lütfen dikkatlice okuyunuz:

Nuki Smart Lock, teknik sorunlar nedeniyle arızalanabilir. Kilide ait anahtarı her zaman yanınızda taşıyınız veya bir arıza durumunda erişebileceğiniz bir yerde saklayınız.

Cihazın amacı dışında kullanımı hasara neden olabilir. Cihazı aşırı ısıya veya soğuğa maruz bırakmayınız. Ürünü şiddetli güneşin altında, açık ateş veya aşırı ısı kaynaklarının yakınında bırakmayınız.

Pilleri kısa devre yaptırmayınız! Pilleri ateşe atmayınız.
Patlama tehlikesi var!



Bu ürün ve ambalaj malzemesi, çocuklar tarafından yutulabilecek küçük parçalar içerir. Bu nedenle 36 aydan küçük çocuklardan uzak tutunuz. Bu ürün oyuncak değildir. Akmış veya hasar görmüş piller aşınmalara neden olabilir.

Atığa çıkarma



Cihazı evsel çöpe atmayın! Elektronik cihazlar, elektrikli ve elektronik atık ekipman yönetmeliği uyarınca, yerel elektronik atık cihazlar için toplama noktaları vasıtasıyla atığa çıkarılmalıdır.

Piller evsel atıklarla birlikte atılamaz!
Bunları yerel pil toplama noktasında atığa çıkarınız!

Bu bilgileri ve kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayınız!

Bu ürüne yönelik CE işareti uyarınca uygunluk beyanına şuradan ulaşabilirsiniz:

www.nuki.io/legal.

Rendeltetésszerű használat

A Nuki Smart Lock-ot kizárólag vész- és veszélyfunkcióval ellátott cilinderrákkal használja, mert ezek kívülről egy további kulccsal akkor is zárhatók vagy nyithatók, ha belülről kulcs maradt a zárban.

Üzemi hőmérséklet: 10–40°C, maximális páratartalom 95%, nem lecsapódó. A készüléket csak beltéren használja. AA típusú elemekkel működtethető (4 db).

A felragasztható rögzítőlemez felszereléséhez a felületet előzőleg meg kell tisztítani (maradékmentesen tisztító szerekkel) és zsírtalanítani kell. Ha a felület nem fém alapú vagy nem hasonló sima felületű, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz..

Biztonsági utasítások



A következő biztonsági utasítások és figyelmeztetések nem csak a készüléket, hanem az Ön egészségét is óvják. Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi pontokat:

A Nuki Smart Lock működése műszaki meghibásodások esetén leállhat. A zárhoz tartozó kulcsot mindig tartsa magánál, vagy olyan helyen, ahol meghibásodás esetén könnyen elérhető.

A készülék szakszerűtlen használata károsodást okozhat. Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen hideg vagy meleg hőmérsékleti körülményeknek. Ne tegye ki a terméket tűző napsütésnek, ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.

Ne zárja rövidre az elemeket! Ne dobja tűzbe az elemeket! Robbanásveszély!



A termék és csomagolóanyaga apró alkatrészeket tartalmaznak, amelyeket a gyermekek könnyen lenyelhetnek. 36 hónapos kor alatti gyermekektől távol tartandó. A készülék nem játékszer. A szivárgó vagy sérült elemek bőrirritációt okozhatnak.

A hulladék kezelése



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektronikus eszközöket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek megfelelően a helyi elektronikai hulladékgyűjtőben kell ártalmatlanítani.

Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni! A helyi elemgyűjtő pontokon ártalmatlanítsa őket!

Őrizze meg ezeket az utasításokat és a kezelési útmutatót későbbi tájékozódás céljából.

A termék CE-jelölése szerinti megfelelőségi nyilatkozat itt található:

www.nuki.io/legal.

دوصقما ماذختسال

تان او طمساً عم طقف Nuki Smart Lock ماذختسا عاجرلا
 يتلاو، رطخلاو يز او طلا قلا ح ةي صاغب قذوزملا لفقلا
 وأ اذحتف لخدلا نم حاتفم دوجو لاح يف يتح نكمي
 جراخلا نم رخا حاتفمب الفق
 يصرقلا دخلا، ةيويئم ةجرد 10-40: لي غشتلا قرارح ةجرد
 ماذختسا يچري. فثكتم ريغ، % 95 او ملا قبوطرل
 طمن تاي را طبل بس انم. طقف ققلغم فرغ يف زاهجلا
 AA (دع 4).

فيظنت بجي، ةقصاللا بيكرتلا ةحول ماذختسال
 كرتت ال فيظنت داومب) هيلع بيكرتلا دارملا حطسلا
 نع اقل تخم حطسلا ناك اذا. موحشلا نم ةيلاخو (ارثا
 لاصتالا يچري، قلا ثاملا اسلملا حطسالا وأ ندعمل
 انيدل الم علما قمدغب

قمالسل تاداشرا



ةيلاتلا رطخلا تاريذحتو قمالسل تاداشرا
 نامضل تعضو لب بس ح زاهجلا يمحت ال
 طاقنلا ةءارق يچري: اضيأ مكث حص
 :ةيانعب ةيلاتلا

ةينقت لكاشم ببسب Nuki Smart Lock لطحعتي دق
 بب ظفتحا وأ كعم امئاد لفقولل صصخملا حاتفملا لمحا
 ..أطخ شودح لاح يف هيل! لوصولا نكمي ناكم يف

شودح لدا زاهجلا عم ميلسلا ريغ لماعتلا يدوي نا نكمي
 ال. قديدشلا قذوربلا وأ قرارحلل زاهجلا ضرعت ال. ررض
 رانلا نم بسرقلاب وأ ققراجل سمشل يف جتنملا كرتت
 قديدشلا قرارحل رداصم وأ

تاي راطبيل يمرت ال ! يئابر هك سامل تاي راطبيل ضرعتال
! راجفن ال رطخل ضرعتال لكذ ببس ي دق . رانل ي ف



قصاخال فيل غتال داومو جتنملا اذه يوتحي
اهال تبعا نكمي قري غص عاجأ يل ع هب
هئاقبإ ي جري كلذل . لافطال عطمس اوب
36 نس نوذ لافطال لوانتم نع ادي عب
دق . لافطال قبع عل سيل جتنملا اذه . ارهش
و أ ئي حال صلا ئي هتم تاي راطبيل ببست
ئي ئاي مي ك قورح قفل اتلا

داوملا نم صلختل ئي فيك



تاي افنل عم زاهجلا نم صلخت ال
قزهجال نم صلختل بجي ! ئيلزنملا
تاهي جوتو ري ياعمل أقفو ئينورتكل إل
ئي ئابر هكلا تاي افنل نم صلخت
عم ج طاقن لال خ نم قمي دقلا ئينورتكل إل او
ئيل حمل قمي دقلا ئينورتكل إل تاي افنل

عم تاي راطبيل نم صلختل بجي ال
نم صلختل ي جري ! ئيلزنملا تاي افنل
تاي راطبيل عم ج طاقن لال خ نم تاي راطبيل
امكتقطنم يف قمي دقلا

لي غشتل تاميل عتو تاداش رال هذهب ظفتحا
! قحال تقو يف مادختس الل

CE قمال عل أقفو ققباطملا نال عل يل ع روث عل نكمي
تحت جتنملا اذل
www.nuki.io/legal

NUKİBRIDGE

Installation Guide

Installationsanleitung

Guide d'Installation

Installatie Gids

Guía de Instalación

Guida d'Installazione

Instruções de instalação

Pokyny k instalaci

Pokyny na inštaláciu

Instrukcja instalacji

Οδηγίες εγκατάστασης

Руководство по монтажу

Kurulum kılavuzu

Telepítési útmutató

تثبيت الليلد

1

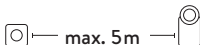
Type C



Type G



Type I



2



Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

www.nuki.io/download

Intended Use

Use Nuki Bridge only in enclosed rooms and only with the intended power outlets with a mains voltage of 100–240VAC (50/60 Hz). Only use the version with the contact pins (type C, G or I) that match the power sockets in your country. Operating temperature: 10–40°C, maximum humidity 95%, non-condensing.

Safety Instructions

The following safety and risk instructions not only protect the device but also your health. Please carefully read the following sections:



Danger! Risk of electric shock due to high voltage inside the device

High voltage components are inside the device. Never open the casing! Components inside the device need no maintenance by the user. Do not operate the device if the casing is damaged.



Please check whether the voltage indicated on the device matches the power of your local supply network before you connect the device. Incompliance with this instruction might result in damage of the device and injury of the user. The device does not have its own fuse. Overcurrent protection is provided by the building's fuse.

Please disconnect the device from the network if a thunderstorm is approaching or if you intend to not use it for a longer period of time in order to avoid electric shocks or a fire.

Nuki Bridge can fail due to technical faults. Please check personally each time whether your lock is unlocked when you use Nuki Smart Lock in combination with Bridge.

Improper use of the device might result in damage. Avoid exposure to extreme heat or cold. Never operate the device in the blazing sun, near open fire or sources of extreme heat.



Keep the device away from children under 36 months. This product is not a toy.

Disposal



Do not dispose the device in your household waste! Electronic devices must be disposed in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive through the local collection points.

Please keep these notes and the operating instructions for future reference!

The Declaration of Conformity according to CE for this product is available under:
www.nuki.io/legal.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie Nuki Bridge nur in geschlossenen Räumen und mit den dafür vorgesehenen Steckdosen mit einer Netzspannung von 100–240V AC (50/60 Hz). Nur die passende Steckkontaktversion (Typ C, G oder I) für die jeweilige Steckdose in Ihrem Land verwenden. Betriebstemperatur: 10–40°C, maximale Luftfeuchtigkeit 95%, nicht kondensierend.

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie bitte die Punkte aufmerksam durch:



Gefahr! Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bei einer Beschädigung des Gehäuses ist ein weiterer Betrieb nicht zulässig!



Bevor Sie das Gerät einstecken, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen. Das Gerät besitzt keine eigene Sicherung. Der Überstromschutz wird durch die elektrische Sicherung des Gebäudes gewährleistet.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es vom Netz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.

Nuki Bridge kann aufgrund von technischen Störungen ausfallen. Vergewissern Sie sich daher stets selbst über den Sperrzustand ihres Schlosses bei der Verwendung mit Nuki Smart Lock und Bridge in Kombination.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen. Das Gerät nicht extremer Hitze oder Kälte aussetzen. Betreiben Sie das Gerät nicht in der prallen Sonne, in der Nähe von offenem Feuer oder extremen Wärmequellen.



Halten Sie das Gerät von Kindern unter 36 Monaten fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Entsorgung



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.

Bewahren Sie diese Hinweise sowie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf!

Die Konformitätserklärung gemäß CE Kennzeichnung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.nuki.io/legal.

Utilisation conforme

Utilisez Nuki Bridge uniquement en espaces fermés et avec les prises prévues fonctionnant avec une alimentation électrique de 100–240 V AC (50/60 Hz). N'utilisez que la version de prise appropriée (type C, G ou I) pour la brancher dans votre pays. Température de service : 10–40 °C, humidité maximale 95 %, non condensant.

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité et avertissements de danger ont été créés tant pour protéger l'appareil que pour assurer la protection de votre santé. Veuillez lire attentivement les points suivants :



Danger ! Décharge électrique due aux hautes tensions à l'intérieur de l'appareil

L'intérieur de l'appareil est équipé avec des pièces sous haute tension électrique. Ne jamais ouvrir le boîtier ! Aucun entretien n'est requis pour les pièces à l'intérieur de l'appareil de la part de l'utilisateur. En cas d'endommagement, l'utilisation du boîtier est interdite !



Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée est conforme avec votre réseau électrique. Un non-respect peut endommager l'appareil et blesser l'utilisateur. L'appareil ne possède pas son propre fusible. La protection contre les surcharges est donc assurée par le fusible électrique du bâtiment.

Dans le cas d'orages ou si vous ne voulez pas utiliser l'appareil pendant une période plus longue, débranchez-le du réseau électrique afin de réduire le risque d'une décharge électrique ou d'un incendie.

Nuki Bridge peut tomber en panne pour des raisons techniques. Dans le cas d'une utilisation conjointe de la Smart Lock et la Bridge de Nuki, vérifiez toujours vous-même l'état de votre serrure (si elle est déverrouillée/verrouillée).

Une utilisation non conforme de l'appareil peut l'endommager. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou au froid. Ne pas laisser le produit en plein soleil, à proximité de flammes ou près de sources de chaleur extrême.



Tenez l'appareil à l'abri d'enfants âgés de moins de 36 mois. Ce produit n'est pas un jouet.

Élimination des déchets



Ne pas jeter l'appareil dans les déchets ménagers ! Les équipements électroniques sont à éliminer conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans les centres de collecte pour équipements électroniques de votre commune.

Conservez ces consignes et la notice d'utilisation pour une utilisation ultérieure !

Vous trouverez la Déclaration de conformité UE de ce produit sous :

www.nuki.io/legal.

Beoogd gebruik

Gebruik Nuki Bridge alleen in gesloten ruimtes en met de daarvoor voorziene stopcontacten met een netspanning van 100–240 V AC (50/60 Hz). Gebruik alleen de passende stekkerverbinding (type C, G of I) voor het betreffende stopcontact in uw land. Bedrijfstemperatuur: 10–40 °C, maximale luchtvochtigheid 95 %, niet condenserend.

Veiligheidsaanwijzingen

De volgende veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen dienen niet alleen voor de bescherming van het apparaat, maar ook voor de bescherming van uw gezondheid. Lees de punten aandachtig door:



Gevaar! Elektrische schok door hoge spanningen aan de binnenzijde van het apparaat

In het apparaat bevinden zich onderdelen, die onder hoge elektrische spanning staan. Open nooit de behuizing! Aan de binnenzijde van het apparaat bevinden zich geen onderdelen, die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Bij een beschadiging van de behuizing mag het apparaat niet verder worden gebruikt!



Controleer voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, of de spanningsaanduiding op het apparaat overeenkomt met uw plaatselijke voedingsnet. Niet-naleving kan schade aan het apparaat en letsel van de gebruiker veroorzaken. Het apparaat heeft geen eigen zekering. De overstroombeveiliging wordt door de elektrische beveiliging van het gebouw gewaarborgd.

Bij onweer of als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te nemen om het gevaar van een elektrische schok of een brand te verkleinen.

Nuki Bridge kan door technische storingen uitvallen. Controleer bij gebruik van Nuki Smart Lock en Bridge in combinatie daarom altijd zelf of het slot vergrendeld is of niet.

Ondeskundige omgang met het apparaat kan tot beschadiging leiden. Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte of koude. Gebruik het apparaat niet in de volle zon, in de buurt van open vuur of extreme warmtebronnen.



Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 36 maanden. Dit product is geen speelgoed.

Verwijdering



Apparaat niet bij het huishoudelijk afval doen! Elektronische apparaten moeten overeenkomstig de richtlijn betreffende elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamelpunten voor afgedankte elektronische apparatuur.

Bewaar deze aanwijzingen en de gebruiksaanwijzing zodat u ze op een later moment kunt raadplegen!

De verklaring van overeenstemming conform CE-markering bij dit product vindt u op: **www.nuki.io/legal**.

Utilización según finalidad prevista

Utilice el dispositivo Nuki Bridge sólo en recintos cerrados y con los enchufes previstos para ello con una tensión de red de 100–240 V CA (50/60 Hz). Utilice únicamente la versión de enchufe correcta (tipo C, G o I) para la respectiva caja de enchufe de su país. Temperatura de funcionamiento: 10 - 40°C, humedad máxima del aire: 95%, sin condensación.

Indicaciones de seguridad

Las siguientes indicaciones de seguridad y riesgo no sólo sirven para proteger al dispositivo sino también para salvaguardar su salud. Por favor, lea atentamente dichos puntos:



¡Peligro! Electrocución debido a altas tensiones en el interior del dispositivo

El dispositivo tiene piezas en su interior que están bajo alta tensión eléctrica. ¡No abra jamás la carcasa! En el interior del dispositivo no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento a cargo del usuario. ¡Está prohibido seguir utilizando el dispositivo si la carcasa está deteriorada!



Antes de enchufar el dispositivo hay que comprobar si la indicación de tensión en el dispositivo coincide con la de la red local de suministro de corriente. La no observancia puede provocar daños en el dispositivo y lesiones al usuario. El dispositivo no dispone de fusible propio. La protección contra sobrecargas queda garantizada mediante el fusible eléctrico del edificio.

Desconecte el dispositivo de la red si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado así como si hay riesgo de tormenta para reducir el riesgo de electrocución o de incendio.

El dispositivo Nuki Bridge puede fallar por motivos técnicos. Cerciórese por ello siempre personalmente de si ha cerrado la cerradura si utiliza la combinación de Nuki Smart Lock y Bridge.

Una manipulación inadecuada del dispositivo puede causar deterioros. No exponga el dispositivo a un calor o frío extremos. No utilice el dispositivo a pleno sol ni cerca de las llamas o de otras fuentes de calor extremo.



Mantenga el dispositivo alejado de niños menores de 36 meses. Este producto no es un juguete.

Eliminación



¡No eliminar el dispositivo echándolo a la basura doméstica! Los aparatos electrónicos tienen que eliminarse a través de los puntos de recogida locales para residuos de aparatos electrónicos en conformidad con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

¡Conserve las presentes indicaciones así como las instrucciones de uso para su utilización posterior!

La declaración de conformidad de acuerdo con el marcado CE de este producto se encuentra en:
www.nuki.io/legal.

Destinazione d'uso

Usare Nuki Bridge solo in ambienti chiusi e solo con prese elettriche con una tensione di rete di 100-240 V C (50/60 Hz). Adopera solo l'apposita tipologia di spina (Tipo C, G o I) per la presa utilizzata nel tuo Paese. Temperatura d'uso: 10-40 °C, umidità massima 95%.

Istruzioni di sicurezza

Le seguenti istruzioni di sicurezza e di prevenzione dei rischi proteggono non solo il dispositivo ma anche la vostra salute. Si prega di leggere attentamente le seguenti sezioni:



Pericolo! Rischio di shock elettrico a causa dell'alto voltaggio contenuto all'interno del dispositivo

Componenti ad alto voltaggio sono presenti all'interno del dispositivo. Non aprire mai l'involucro! I componenti all'interno del dispositivo non necessitano di alcuna manutenzione da parte dell'utente. Non utilizzare il dispositivo se l'involucro è danneggiato.



Si prega di verificare che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda alla potenza della vostra rete elettrica prima di collegare il dispositivo. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe comportare danni al dispositivo e infortunio dell'utente. Il dispositivo non dispone di un proprio fusibile. La protezione di sovracorrente è garantita dal dispositivo di protezione dell'edificio.

Si prega di scollegare il dispositivo dalla rete se è in arrivo un temporale o se pensate di non usarlo per un lungo periodo di tempo, in modo da evitare scariche elettriche o un incendio.

Nuki Bridge può guastarsi a causa di problemi tecnici. Si prega di verificare personalmente ogni volta se la serratura è sbloccata quando si usa Nuki Smart Lock in combinazione con Bridge.

Un uso improprio del dispositivo potrebbe danneggiarlo. Evitare l'esposizione a caldo o freddo estremi. Non lasciare mai il dispositivo esposto al sole cocente, vicino a un fuoco aperto o a fonti di calore estremo.



Tenere lontano dalla portata dei bambini al di sotto dei 36 mesi di età. Questo prodotto non è un giocattolo.

Smaltimento



Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici! I dispositivi elettronici devono essere smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei punti di raccolta locali.

Si prega di conservare queste istruzioni per il futuro!

La Dichiarazione di Conformità CE di questo prodotto è disponibile su:
www.nuki.io/legal.

Uso previsto

Utilize a Nuki Bridge somente em ambientes fechados, conectada a uma tomada adequada com uma tensão de alimentação de 100 a 240 V CA (50/60 Hz). Usar apenas a versão adequada dos conectores de encaixe (tipo C, G ou I) correspondentes as respectivas tomadas do seu país. Temperatura de serviço: 10 a 40°C, umidade relativa do ar máxima 95%, sem condensação.

Instruções de segurança

As seguintes instruções de segurança e riscos destinam-se não só a proteger o aparelho, mas também a proteger sua saúde. Leia todos os itens com atenção:



Perigo! Risco de choque elétrico por tensão dentro do aparelho

Dentro do aparelho encontram-se peças sob alta tensão elétrica. Nunca abra o invólucro! Não há peças no interior do aparelho que precisem de manutenção por parte do usuário. Se houver danos ao invólucro, não é permitido usar o aparelho!



Antes de conectar o aparelho à alimentação, certifique-se de que a voltagem da rede está de acordo com a voltagem indicada no aparelho. A não observância destas regras pode causar danos ao aparelho e ferimentos ao usuário. O aparelho não possui fusível próprio. A proteção de sobrecorrente é assegurada pelos fusíveis elétricos do edifício.

Quando houver tormentas ou o aparelho não for usado por um longo período de tempo, retire o aparelho da tomada para diminuir o risco de choque elétrico ou incêndio.

A Nuki Bridge pode falhar devido a panes técnicas. Por isso, assegure-se sempre de que sua fechadura está trancada quando usar a Nuki Smart Lock e a Nuki Bridge em conjunto.

Um manuseamento inadequado do aparelho pode causar danos. Não exponha o aparelho a temperaturas extremas. Não utilize o produto sob a luz solar, próximo a chamas ou outras fontes de calor extremas.



Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Este produto não é um brinquedo.

Eliminação



Não jogue o aparelho no lixo caseiro! Aparelhos eletrônicos devem ser eliminados de acordo com o regulamento local para aparelhos elétricos e eletrônicos, nos locais previstos para o depósito dos mesmos.

Mantenha estas instruções bem como o manual para uso posterior!

A declaração de conformidade deste produto com a marcação CE pode ser encontrada em: **www.nuki.io/legal**.

Použití v souladu s určením

Nuki Bridge použijte jen v uzavřeném prostoru a s vhodnou zásuvkou se síťovým napětím 100–240 V AC (50/60 Hz). Pro příslušnou zásuvku ve vaší zemi používejte pouze správnou verzi konektoru (typ C, G nebo I). Provozní teplota 10–40°C, maximální vlhkost vzduchu 95 %, nekondenzující.

Bezpečnostní pokyny

Tyto bezpečnostní pokyny slouží nejen k ochraně zařízení, ale i k ochraně vašeho zdraví. Přečtěte si pozorně následující body:



Nebezpečí! Úder elektrickým proudem od vysokého napětí uvnitř přístroje

Uvnitř přístroje jsou části pod vysokým elektrickým napětím. Nikdy neotvírejte pouzdro přístroje. Uvnitř přístroje nejsou žádné části, které by vyžadovaly údržbu uživatele. Při poškození pouzdra není další provoz povolen!



Než dáte přístroj do zásuvky, přesvědčte se, že údaj o napětí na přístroji souhlasí s vaší místní napájecí sítí. Nedodržení může vést k poškození přístroje nebo i ke zranění obsluhy. Přístroj nemá vlastní pojistku. Nadproudovou ochranu poskytuje elektrické jištění budovy.

Když se blíží bouřka nebo když přístroj dlouho nepoužíváte, vytáhněte ho ze zásuvky, snížíte tím nebezpečí úderu elektrickým proudem nebo požáru.

Nuki Bridge může na základě technické poruchy přestat fungovat. Ujistěte se proto vždy, že je zamčeno, pokud používáte chytrý zámek Nuki Smart Lock v kombinaci s Nuki Bridge.

Neodborné zacházení se zařízením může způsobit jeho poškození. Nevystavujte zařízení extrémnímu horku nebo chladu. Nenechávejte zařízení na prudkém slunci, v blízkosti otevřeného ohně nebo extrémních zdrojů tepla.



Chraňte před dětmi mladšími 3 let.
Tento výrobek není hračka.

Likvidace



Přístroj nesmí být likvidován v domovním odpadu! Elektronické přístroje se musí podle směrnice o starých elektrických a elektronických přístrojích likvidovat ve sběrných místech tomu určených.

Uchovejte tyto pokyny a návod k obsluze i k pozdějšímu použití!

Prohlášení o shodě k tomuto výrobku v souladu se značením CE najdete zde:

www.nuki.io/legal.

Použitie v súlade s určením

Nuki Bridge používajte len v uzavretých priestoroch a s vhodnou zásuvkou so sieťovým napätím 100 -240V AC (50/60 Hz). Používajte správnu verziu konektora (typ C, G alebo I) pre príslušný typ zásuvky vo vašej krajine. Prevádzková teplota 10-40 °C, maximálna vlhkosť vzduchu 95 %, nekondenzujúce.

Bezpečnostné pokyny

Tieto bezpečnostné pokyny slúžia nielen k ochrane zariadenia, ale aj k ochrane vášho zdravia. Prečítajte si pozorne nasledujúce body:



Nebezpečenstvo! Úder elektrickým prúdom od vysokého napätia vnútri prístroja.

Vnútri prístroja sú časti pod vysokým elektrickým napätím. Nikdy neotvárajte puzdro prístroja. Vnútri prístroja nie sú žiadne časti, ktoré by vyžadovali údržbu užívateľa. Pri poškodení puzdra nie je ďalšia prevádzka povolená!



Kým dáte prístroj do zásuvky, presvedčte sa, že údaj o napätí na prístroji súhlasí s vašou miestnou napájacou sieťou. Nedodržanie môže viesť k poškodeniu prístroja alebo aj k zraneniu užívateľa. Prístroj nemá žiadne vlastné zabezpečenie. Nadprúdová ochrana je zaistená elektrickými poistkami budovy.

Keď sa blíži búrka alebo keď prístroj dlho nepoužívate, vytiahnite ho zo zásuvky, znížite tým nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Nuki Bridge môže na základe technickej poruchy prestať fungovať. Uistite sa preto vždy, že je zamknuté, ak používate chytrý zámok Nuki Smart Lock v kombinácii s Nuki Bridge.

Neodborné zaobchádzanie so zariadením môže spôsobiť jeho poškodenie. Nevystavujte zariadenie extrémnemu teplu alebo chladu. Nenechávajte zariadenie na prudkom slnku, v blízkosti otvoreného ohňa alebo extrémnych zdrojov tepla.



Nenechávajte prístroj v dosahu detí mladších ako 3 roky. Tento výrobok nie je hračka.

Likvidácia



Prístroj nesmie byť likvidovaný v domovom odpade! Elektronické prístroje sa musia podľa zákona o odpadoch likvidovať v zberných miestach k tomu určených.

Tieto pokyny a návod na obsluhu uchovajte aj k neskoršiemu použitiu!

Prehlásenie o zhode podľa značky CE k tomuto výrobku nájdete tu:

www.nuki.io/legal.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Nuki Bridge należy stosować tylko w zamkniętych pomieszczeniach i wyłącznie z gniazdami zasilania do tego przeznaczonymi, o napięciu 100–240 V AC (50/60 Hz). Użyć tylko pasującej wersji wtyczki (typ C, G lub I) dla poszczególniej puszki gniazdowej w Państwa kraju. Temperatura pracy: 10–40 °C, maksymalna wilgotność powietrza: 95 %, niekondensująca.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe wskazówki dot. bezpieczeństwa służą nie tylko ochronie urządzenia, ale także Twojego zdrowia. Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z poniższymi punktami:



Niebezpieczeństwo! Porażenie prądem wysokim napięciem wewnątrz urządzenia

Wewnątrz urządzenia znajdują się elementy będące pod wysokim napięciem. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia! W środku nie ma żadnych części nadających się do konserwacji przez użytkownika urządzenia. W przypadku uszkodzenia obudowy dalsze użytkowanie jest niedozwolone!



Zanim urządzenie zostanie podłączone do prądu należy sprawdzić, czy wartość napięcia urządzenia zgodna jest z Twoją lokalną siecią zasilania. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała osoby korzystającej z urządzenia. Urządzenie nie posiada własnego bezpiecznika. Ochronę przed przepięciem zapewnia bezpiecznik elektryczny w budynku.

W przypadku burzy lub dłuższego niekorzystania z urządzenia, należy odłączyć je od sieci zasilania, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Nuki Bridge może przestać działać na skutek awarii technicznej. Należy zatem zawsze sprawdzać stan zamka i jego blokadę, w przypadku jednoczesnego stosowania Nuki Smart Lock i Bridge.

Nieodpowiednie posługiwanie się urządzeniem może prowadzić do jego uszkodzenia. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury. Nie stosować urządzenia w pełnym słońcu, w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła.



Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Produkt nie jest zabawką.

Utylizacja



Pod żadnym pozorem nie należy utylizować urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego urządzenia elektryczne należy usuwać oddając je do lokalnego punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zachowaj te wskazówki oraz instrukcję obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości!

Deklaracja zgodności WE do oznakowania CE produktu znajduje się na stronie:

www.nuki.io/legal.

Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιείτε το Nuki Bridge μόνο σε κλειστούς χώρους και με τις προβλεπόμενες πρίζες με τάση τροφοδοσίας 100–240 V AC (50/60 Hz). Χρησιμοποιήστε μόνο το κατάλληλο βύσμα (τύπου C, G ή I) για την εκάστοτε πρίζα στη χώρα σας. Θερμοκρασία λειτουργίας: 10–40 °C, μέγιστη ατμοσφαιρική υγρασία 95 %, χωρίς συμπύκνωση.

Υποδείξεις ασφαλείας

Οι ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας και κινδύνων δεν χρησιμεύουν μόνο στην προστασία της συσκευής, αλλά και στην προστασία της υγείας σας. Διαβάστε σχολαστικά τα σημεία:



Κίνδυνος! Ηλεκτροπληξία από υψηλές τάσεις στο εσωτερικό της συσκευής

Στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα, τα οποία βρίσκονται υπό υψηλή ηλεκτρική τάση. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα! Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που συντηρούνται από τον χρήστη. Σε περίπτωση ζημιάς στο περίβλημα, δεν επιτρέπεται η συνέχιση της λειτουργίας!



Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή συμφωνεί με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο.

Τυχόν παράβλεψη, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και τραυματισμό του χρήστη. Η συσκευή δεν διαθέτει δική της ασφάλεια. Η προστασία από υπερένταση εξασφαλίζεται από την ηλεκτρική ασφάλεια του κτιρίου.

Σε περίπτωση καταιγίδας ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τη από το ρεύμα, για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Το Nuki Bridge ενδέχεται να μην λειτουργήσει λόγω τεχνικών βλαβών. Επομένως πρέπει να βεβαιώνετε πάντα οι ίδιοι για την κατάσταση κλειδώματος της κλειδαριάς σας όταν χρησιμοποιείτε συνδυαστικά τα Nuki Smart Lock και Bridge.

Ο ακατάλληλος χειρισμός της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτεθειμένη υπό έντονη ηλιακή ακτινοβολία, κοντά σε γυμνές φλόγες ή πηγές ακραίας θερμότητας.



Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 36 μηνών. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

Απόρριψη



Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την οδηγία για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλαιές συσκευές στα τοπικά σημεία συλλογής για παλαιές ηλεκτρονικές συσκευές.

Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις καθώς και τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση!

Για τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τη σήμανση CE για αυτό το προϊόν ανατρέξτε στη διεύθυνση:

www.nuki.io/legal

Применение по назначению

Используйте Nuki Bridge только в закрытых помещениях. Подключайте устройство только в предусмотренную для него розетку с сетевым напряжением 100–240 В перем. тока (50/60 Гц). Использовать только версию вилки (тип C, G или I), подходящую для соответствующей розетки, применяемой в вашей стране. Рабочая температура: 10–40 °C, максимальная влажность воздуха 95 %, без образования конденсата.

Указания по технике безопасности

Следующие указания по технике безопасности и предупреждению опасных ситуаций служат не только для защиты устройства, но и для охраны здоровья. Внимательно прочитайте следующие пункты:



Опасно! Поражение электрическим током вследствие высокого напряжения внутри устройства!

Внутри устройства расположены детали, находящиеся под высоким электрическим напряжением. Открывать корпус запрещено! Внутри корпуса нет деталей, техническое обслуживание которых может провести пользователь. При повреждении корпуса дальнейшая эксплуатация запрещена!



Перед подключением устройства к сети проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению сети. Несоблюдение указания может привести к повреждению устройства и травмированию пользователя. Устройство не имеет собственного предохранителя. Защита от перегрузки тока обеспечивается электрическим предохранителем здания.

Если надвигается гроза или вы планируете не использовать устройство в течение длительного времени, отсоедините его от сети, чтобы избежать поражения электрическим током или предотвратить угрозу возгорания.

Технические неисправности могут привести к сбою в работе Nuki Bridge. Поэтому регулярно самостоятельно проверяйте запертое состояние замка в комбинации с Nuki Smart Lock и Bridge.

Ненадлежащее обращение с устройством может привести к повреждению. Не подвергайте устройство воздействию жары и холода. Не используйте устройство на ярком солнце, вблизи открытого огня или источников сильного тепла.



Держите изделие в месте, недоступном для детей в возрасте менее трех лет. Данное изделие — не игрушка.

Утилизация



Не утилизируйте устройство с бытовыми отходами! Электронные устройства следует утилизировать согласно директиве об отходах электрического и электронного оборудования через местные пункты приема отходов электронного оборудования.

Сохраните эти указания и руководство по эксплуатации для дальнейшего применения!

Декларацию соответствия согласно маркировке CE на данное изделие см. на сайте:

www.nuki.io/legal.

Amacına uygun kullanım

Nuki Bridge'i sadece kapalı odalarda ve bunun için öngörülen 100-240V AC (50/60 Hz) şebeke gerilimli prizlerle kullanın. İlgili priz için sadece ülkenizde uygun priz kontak versiyonunu (Tip Ci G veya I) kullanın. İşletim sıcaklığı: 10–40 °C, maksimum bağıl nem %95, yoğuşmalı değil.

Güvenlik uyarıları

Aşağıdaki güvenlik ve tehlike uyarıları sadece cihazı korumak için değildir, bunlar aynı zamanda sağlığınıza da korumak içindir. Lütfen maddeleri dikkatli bir şekilde okuyunuz:



Tehlike! Cihazın içindeki yüksek gerilimler nedeniyle elektrik çarpması

Cihazın içinde, yüksek elektrik gerilimi altında çalışan parçalar vardır. Asla gövdesini açmayın! Cihazın içinde kullanıcının beklediği hiçbir parça yoktur. Gövde hasar aldığında işletimin sürüdürülmesi yasaktır!



Cihazı prize takmadan önce cihazın gerilim talimatlarının, yerel akım beslemesine uygun olup olmadığını kontrol edin. Dikkate alınmaması cihazda hasara ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir. Cihazın kendi sigortası yoktur. Aşırı akım koruması elbinanın elektrik sigortası ile karşılanır

Kötü hava koşullarında veya cihaz uzun süre kullanılmayacaksa elektrik çarpması veya yangın tehlikesini azaltmak için şebekeden ayırın.

Nuki Bridge teknik arızalar nedeniyle kapanabilir. Bu nedenle kilitle kilitlendiğinde bile Nuki Smart Lock ve Bridge'nin birlikte kullanılmasını sağlayın.

Cihazın amacına aykırı kullanılması hasara neden olabilir. Cihazı aşırı sıcaklığa veya soğuğa maruz bırakmayın. Cihazı doğrudan güneş ışığı altında, açık ateş veya aşırı ısı kaynaklarının yakınında çalıştırmayın.



Cihazı 36 aydan küçük çocuklardan uzak tutun. Ürün, oyuncak değildir.

Tasfiye



Cihazı evrensel atıklara karıştırmayın! Elektrikli cihazlar Elektrikli ve Elektronik Eski Cihazlar direktifine göre Elektrikli eski cihazların yerel toplama yerlerinde imha edilmelidir.

Bu uyarıları veya kullanım kılavuzunu sonradan kullanmak için saklayın!

Bu ürünün CE işaretine göre uygunluk beyanını **www.nuki.io/legal** adresinde bulabilirsiniz.

Rendeltetésszerű használat

A Nuki hidat csak zárt térben az erre a célra szolgáló 100–240V AC (50/60 Hz) tápfeszültségre kötött konnektorban használja. Csak az adott országban használatos konnektorokhoz való csatlakozódugót (C, G vagy I típus) használja. Üzemi hőmérséklet: 10–40°C, maximális páratartalom 95%, nem párasodik.

Biztonsági utasítások

A következő biztonsági és veszélyfelhívó figyelmeztetések nem csak a készülék védelmét, hanem az Ön egészségének a védelmét is szolgálják. Olvassa el figyelmesen a következő pontokat:



Veszély! A készülék belsejében levő magas feszültség áramütésveszélyt okozhat.

A készülék belsejében olyan alkatrészek vannak, amik magas elektromos feszültség alatt állnak. Soha ne nyissa fel a burkolatot! A készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amit a felhasználónak kell karbantartani. Ha megsérült a burkolat, a készüléket tilos tovább használni!



Mielőtt bedugja a készüléket, ellenőrizze, hogy a készüléken megadott feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel. Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék meghibásodásához és a felhasználó sérüléséhez vezethet. A készülékben nincs belső biztosíték. A túláramvédelmet az épület elektromos biztosítója nyújtja.

Ha vihar van kilátásban, vagy hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, az áramütés vagy tűz kockázatának elkerülése érdekében húzza ki a készüléket a konnektorból.

A Nuki híd működése műszaki hiba miatt leállhat. Ezért amikor a Nuki hidat Nuki okoszárral használja, mindig győződjön meg róla személyesen, hogy az ajtó be van-e zárva.

A készülék nem rendeltetésszerű használata meghibásodáshoz vezethet. Ne tegye ki a készüléket extrém melegnek vagy hidegnek. Ne használja a készüléket a tűző napon, nyílt láng vagy rendkívül meleg hőforrás közelében.



36 hónapnál fiatalabb gyerekektől távol tartandó. Ez a termék nem játék.

Ártalmatlanítás



Ne tegye a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektromos készülékeket a használt elektromos és elektronikus eszközökről szóló irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket gyűjtő helyen kell leadni.

A későbbi használathoz őrizze meg ezeket az utasításokat, valamint a kezelési útmutatót!

A termék CE-jelöléséhez tartozó megfelelőségi nyilatkozatot a **www.nuki.io/legal** weboldalon találja.

ضرب غلغل قبباطملا مادختسا

ببسحف قوغل غملا نكاملال ياف Nuki Bridge زاغ مدختسا
،بسحف كفلذل صصخملا لئيصوتلا ذخأم مادختسابو
ددرتم رايت طلوف 100–240 هردق يئابرهك دهچبو
سمالملا تارانسو يوس مدختست ال .(زتره 50/60)
سبقملا (I و G و C عونلا) قسبسانملا يسباقلا
،م 40–10 :ليغشتلا قراح ةجرد .كفلب ياف ينعمل
فثاكتم ريغ ،95% اوئل ةبوطر يصرقا

قمال سلا تاداشرا

زاهجل ةيامحلا رفوت ال ةيلاتلا رطخل او قمال سلا تاداشرا
طاقنلا ةءارق يجرى .لكلذك كفتحص يمحنت ان لب ،بسحف
:ةيانعب ةيلاتلا



ةيئابرهك قمدصب قباصلال رطخ !رطخ
ةهجل ياف ةيلالعلا ةيطلوفلا ببسب
زاهجل نم ةيلخاللا

ةيطلوفلا ضرر عتم ءازجا دجوت اهيفف
زاهجل تي بيم حتفت ال .ةيلالع ةيئابرهك
زاهجل نم ةيلخاللا ةهجل ياف دجوت ال !اذبأ
مدختسملا لبقي نم اهتنايص نكمي ءازجا ي
حمسي ال ،زاهجل تي بيم ررضت دن ع
!مدختسالا قلاصاومب



،يئابرهكلا رايتلاب زاهجل لئيصوت لبقي
ةيطلوفلا تانايب تناك اذا امم دكأت
كلبش عم قفاوتت زاهجل يل ع قروكذملا
قاعارم مدع ن! .ةيلحمل رايتلاب دادملا
قباصلو زاهجل ررضت لئلا يدوي دق كفلذ
صاخ رمصم هي ف سيل زاهجل .مدختسملا
نع دئالزا رايتلا نم ةيامحلا نامض مئيو
ينبملا ةيئابرهكلا رهاصلما قيرط

مادخستسا ييف بغرت مل اذا وأ ةيدغر فصاوع شودح دن ع
رايتلا قكبش نم ملصفااف ؁ قليوط قوتفل زاهجلا
ةيئابرهك قمدصل ضرعتلا رطخ بنجتل يئابرهكلا
Nuki زاهج فقوقتي دق. قئارحلا بوشن بنجتل وأ
امئاد دكأت. ةينف لاطعأ ببسب لمعل ن ع Bridge
لفق نم لك عم مادخستسالا دن ع لفقلا ماكح! قلاح نم
لكشب زاهجلا مادخستسا. Bridge و Nuki Smart Lock
ال. رارضأ عوقو ببسب دق ضرغلل قباطم ريغ
ال. نيديشلا ةدوربلا وأ قارحلل زاهجلا ضرعت
؁ قوارحلا سمشلا ةعشال ضرعت ءانثا زاهجلا لعت
قوارحلا رداصم وأ ةحوتفل نارينلا نم برقلاب وأ
يرخال ةيچرخلا



لافطال يدي ن ع اديعب زاهجلا قيبأ
جتنملا اذه. ارش 36 ن ع مرمع لقي نيذل
قبعل سيل.

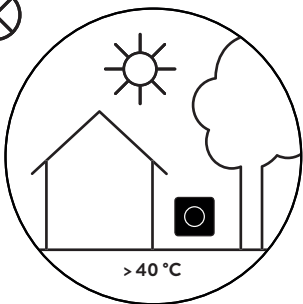
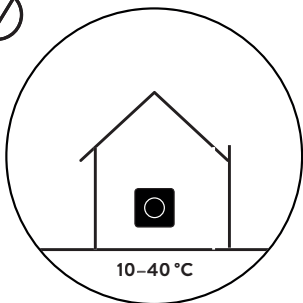
زاهجلا نم صلختلا



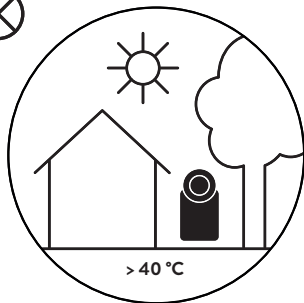
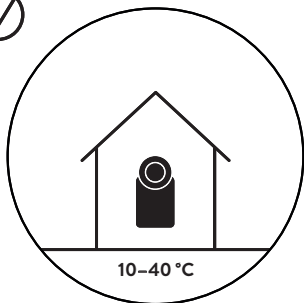
تايافنلا ييف زاهجلا نم صلختت ال
قزهجال نم صلختلا بجي! ةيلزنملا
قصاخلا تاميلعتلل أقفو ؁ ةيئابرهكلا
ةينورتكلال او ةيئابرهكلا قزهجال اب
قصاخلا ةيلحمل قطانملا ييف قميقل
قميقل ةينورتكلال قزهجال عي مجتب

لي غشتلا ليلد كلذكو تاميلعتلا هذه ظفح ي جري
قحلال مادخستسال

جتنملا اذه نأشب CE قمال عل أقفو قباطملا نال ع!
طبارلا يل ع دجاوتم www.nuki.io/legal



www.nuki.io



Imprint: Nuki Home Solutions GmbH
Münzgrabenstraße 92/4 - 8010 Graz

www.nuki.io



Article 220518